



## 安全理事会

Distr.: General  
1 June 2000  
Chinese  
Original: English

## 秘书长依照安全理事会第 1281 (1999) 号决议第 5 段提交的报告

### 一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会 1999 年 12 月 10 日第 1281 (1999) 号决议第 5 段提交安理会的。其中载有截至 2000 年 4 月 30 日伊拉克全国人道主义物品分发情况的资料, 包括在北部三省, 即杜胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚执行联合国机构间人道主义方案的情况。本报告还陈述了 2000 年 3 月 10 日向安理会提出的上一份报告 (S/2000/208) 所述期间之后方案执行的进展情况。

2. 2000 年 3 月 29 日, 我任命 Tun Myat 担任驻伊拉克人道主义协调员, 他于 4 月 30 日抵达巴格达。2000 年 2 月, 任命 Umaru B. Wurie 和 John Almstrom 分别担任驻巴格达和埃尔比勒的联合国驻伊拉克人道主义协调员办公室副人道主义协调员。

### 二. 创造收入、采购和分配给最终用户

#### A. 石油生产以及石油和石油产品的销售

3. 自第七阶段开始至 2000 年 4 月 30 日止, 石油监督员和安全理事会第 661 (1990) 号决议所设委员会审查和核准了总共 100 项合同, 涉及 36 个国家的采购商: 阿尔及利亚 (1); 白俄罗斯 (2); 比利时 (1); 巴西 (1); 中国 (6); 塞浦路斯 (1); 埃及 (1); 希

腊 (1); 芬兰 (2); 法国 (4); 印度 (1); 意大利 (5); 肯尼亚 (1); 马来西亚 (2); 摩洛哥 (2); 荷兰 (1); 尼日利亚 (1); 阿曼 (1); 巴拿马 (1); 罗马尼亚 (1); 俄罗斯联邦 (20); 新加坡 (1); 南非 (1); 西班牙 (5); 苏丹 (1); 瑞士 (10); 泰国 (2); 突尼斯 (3); 土耳其 (6); 乌克兰 (1); 阿拉伯联合酋长国 (3); 大不列颠及北爱尔兰联合王国 (5); 美利坚合众国 (2); 委内瑞拉 (1); 越南 (2); 和也门 (1)。

4. 根据这些合同获准出口的石油总量在 180 天内约达 3.513 亿桶, 比前一阶段大约少 4 000 万桶。不过, 由于油价上涨, 180 天整段期间的总收入预计将达 84 亿美元 (包括输油管费; 如果现时的油价不变而且所有已拟订合同的石油都被提取), 所获收入数额是任何一个阶段的最高数额。

5. 在本阶段下, 伊拉克的石油出口进展顺利, 所有有关各方合作无间。总共装载 202 批, 总量达 2.477 亿桶, 估计价值达 58.92 亿美元。大约有 42% 的提取石油作业是在土耳其杰伊汉进行的。

6. 石油监督员继续按照第 986 (1995) 号决议和其后的所有有关决议, 就定价机制、合同审批和修订以及其他相关问题向安全理事会提供咨询意见和协助。监督员和 Saybolt 公司密切协作, 以确保对各有关石油设施和提油作业进行监督。

7. 由于安全理事会委员会未能就如何遴选其他监督员获致协议,1999年7月1日以来,仅有一名石油监督员在为伊拉克方案服务,这是引起严重关切的一项问题。从而有必要在此方面采取紧急行动,以避免该方案执行工作被打乱的可能性,特别是就石油销售合同的审批而言。

### 伊拉克的石油出口

8. 检查原产自伊拉克的原油出口所用的工作方式仍然没有变动。在本阶段期间,有14名独立石油检查代理者(Saybolt)在现场,和派驻在伊拉克巴克尔港和扎胡以及土耳其杰伊汉。

### 巴克尔港

9. 在本报告所述期间,截至2000年5月6日,总共有净数额达166 585 750桶的巴士拉轻油在巴克尔港装船,平均每天110万桶。这比前一阶段同样天数的装船量减少2 280万桶。可以达到的最快装船速度仍然是每小时大约8.8万桶。由于岸上发生的机件故障和由于上游的生产问题,装船速度经常低于此一水平。

10. 设备失灵或故障就地进行修理,必要时取用拆卸下来的零件。因此设备和工作系统越来越差是势难避免的。主要液压系统的作业效率仍然很差,继续成为引起卸油平台和走道污染和安全危害的根源。业务通讯、监测系统和其他管制设备不足使人继续对卸油码头的安全运作感到严重关切。1999年年底运到了两艘拖船,使得船舶的停泊作业得以改善。然而,码头仍然在没有系船的情况下作业,而且拖船必须供船员换班和供应用途使用。

11. 如同我的前一份报告(S/1999/1162)所述,巴克尔卸油码头的情况继续恶化仍然令人严重关切。在与工作人员安全和卫生有关的条件毫无改善、安全设备不足和未经核查以及安全程序尚付阙如的情况下,该卸油区继续作业。新鲜食物质量很差,种类也不多。卸油码头的所有垃圾和废物仍然丢入大海。用水供应,特别是食用水供应仍然是一项问题。

### 土耳其杰伊汉博塔斯码头

12. 在整段期间,基尔库克原油继续通过基尔库克-尤穆尔塔勒克油管从伊拉克转运到土耳其;输油中断是由于停电,经常是输油管土耳其一方所引起的;转运量平均为每天大约75万桶。

13. 石油从伊拉克流往土耳其的情况,在扎胡过境点和流入杰伊汉的储油槽时都不断受到监测。每天都对流量进行核对,以确保没有原油被转运他处。

14. 在本报告所述期间,截至2000年5月16日,在Saybolt监督下在杰伊汉装船的原油数量达117 269 850桶。这比上一阶段同样天数的装船量减少2 568万桶。

### B. 联合国与伊拉克方案有关的帐户

15. 联合国与伊拉克方案有关的帐户按照安全理事会第986(1995)号决议第8(a)至(g)段的规定分别分为七个单独帐户。截至2000年4月30日,已有46.061亿美元存入第七阶段帐户,作为根据第1281(1999)和第1284(1999)号决议核准的款项,使得从该方案开始执行以来的石油销售总额达到253.419亿美元。本报告附件一开列石油总收入分拨给各不同基金的情况以及相应的开支。附件二开列了与石油收入和人道主义物品有关的信用证的数量和价值

### C. 申请书的优先顺序、审核和批准、送交伊拉克和发交最终用户

#### 一般情况

16. 伊拉克方案办公室已采取所有必要步骤,迅速执行我上一份报告(S/2000/208)所载的各项有关建议和指示,以及第1284(1999)号决议的各项有关规定。

17. 依照第1284(1999)号决议第17段,安全理事会委员会已核准了伊拉克方案办公室提交的人道主义物品清单,其中包括食物、药品和医疗用品,以及基本或标准医疗和农业设备和基本教育用品。粮食和教育用品清单,于2000年2月22日核准,而卫生和

农业物品清单则于 2000 年 3 月 29 日核准。所有四份经批准的清单都刊登在伊拉克方案办公室的网址上。清单批准之后，截至 2000 年 5 月 31 日为止，总共有总价值大约 9.5 亿美元的 433 份合同由伊拉克方案办公室进行审批，完全符合第 1284 (1999) 号决议第 17 段的规定。伊拉克方案办公室不断经常审查批准的清单，并同联合国各机构和规划署，以及同伊拉克各技术性部会协商，将向安全理事会委员会提交其他物品的清单供其审批和核准。

18. 伊拉克方案办公室分别在 3 月 27 日和 31 日为各常驻代表团和观察员代表团以及联合国各机构和规划署举行了特别简报，以便使它们熟悉第 1284 (1999) 号决议第 17 段所规定的核准程序。4 月和 5 月间，也向驻安曼、巴格达和埃尔比勒的联合国机构和规划署进行了类似的简报。又请常驻代表团和观察员代表团鼓励供应商尽可能利用电子格式送交申请书。伊拉克方案办公室也在个案处理的基础上同申请者代表团联系，建议重新以电子格式送交冗长或复杂的申请书，以便加快审批。

19. 安全理事会在其第 1284 (1999) 号决议第 18 段中请委员会根据第 1175 (1998) 和第 1210 (1998) 号决议，任命一个专家组，包括秘书长任命的独立检查员，依照委员会为每一个个别项目核准的备件和设备清单，迅速核准石油备件和设备的合同。委员会批准了伊拉克方案办公室 2000 年 4 月 25 日为执行该决议第 18 段而提交的程序，而将在该专家组中服务的专家也已在 2000 年 5 月 16 日核可。将由三名关税专家、一名石油企业专家和一名工程专家将组成专家组，在伊拉克方案办公室内工作。该办公室将在 6 月第一个礼拜向委员会提交石油备件和设备清单，供其审议和批准。该专家组预期将于 2000 年 6 月 15 日开始工作，但名单需经委员会核准。专家将依照第 1284 (1999) 号决议第 18 至 25 段和核准的程序审查购买石油备件和设备的申请书。

20. 依照第 1284 (1999) 号决议第 25 段，伊拉克方案办公室继续就包含根据第 1051 (1996) 号决议应报告的物品的所有申请书向安全理事会委员会提出报

告。审查机制一直在很有效率地工作，看来有助于限制出于技术规格的理由而予以搁置的申请书数目。此一情况可归功于：在把申请书送交委员会之前，秘书处必须收到充分的技术资料，以便决定该项目是否列在第 1051 (1996) 号决议的清单上。

21. 伊拉克方案办公室进一步加紧努力，协助安全理事会委员会减少委员会予以搁置的申请书的数量。尽管某些这种主动行动看来已经产生了积极的成果，搁置的数量仍然非常高，截至 2000 年 4 月 30 日为止，有价值总共 1 956 603 150 美元的 1 203 份申请书被搁置。自 2000 年 4 月 14 日开始，伊拉克方案执行主任将以写给安全理事会委员会主席的分别函件为送文函向委员会提交关于分配计划内所载八个部门中每一部门的所有搁置申请书的清单，提供在驻伊协调处和联合国各有关机构和规划署的充分协商下收集到的综合资料，并尽可能指出它们的优先顺序，以及关于搁置和伊拉克方案办公室采取后继行动所生影响的资料。还将寻求伊拉克政府的合作，决定被搁置申请书的相对优先顺序，以及它们各自对方案执行所生的影响。

22. 我欢迎安全理事会委员会的下一决定，即对每一部门举行一系列会议，以便进一步审查被搁置申请书的清单。第一次这种会议涉及农业和用水以及卫生部门，已于 4 月 26 日和 5 月 10 日举行，粮食和农业组织（粮农组织）驻伊拉克代表参加了会议。另一次会议预期将在 6 月份第一个星期举行，涉及卫生部门。世界卫生组织（卫生组织）驻伊拉克代表于 5 月 25 日向委员会作了简报。由于举行了关于农业和用水以及卫生部门的会议，这两个部门被搁置申请书的价值减少了逾 20%，从 4 月 14 日的 3.17 亿美元减至 5 月 19 日的 2.73 亿美元。在上述期间，在这两个部门搁置的申请书份数已从 150 份减至 115 份。

23. 伊拉克方案办事处对日益迫切的下一需要作了回应：如何对以往核准和已送交伊拉克的物品，有系统地供应保证书和替代货物。根据新的程序，在一份合同中具体规定的所有替代货物必须作为原始申请

书的修正，供委员会核准。这份资料将刊登在伊拉克方案办公室的网址上。

24. 如同我上一份报告（S/2000/208）第 110 段所指出，伊拉克方案办公室的人手将需密切加以审查，因为一旦第 1284（1999）号决议第 17、18 和 25 段全面执行，工作量预期将进一步大幅增多。为了具备执行第 1284（1999）号决议各项有关规定的充分能力，已核准伊拉克方案办公室合同审批科新的员额配制表，其中包括专业人员职等的 5 名工作人员、15 名关税或其他技术专家和 34 名一般事务支助人员。征聘已经开始，并且已对大幅少等待审批和关税审查的申请书数量产生了正面的影响。

#### ESB（35%）帐户

25. 在本报告所述期间，伊拉克方案办公室审查了在第四至第七阶段下提交的申请书。截至 2000 年 4 月 30 日为止，已收到所有各阶段总共价值 13 061 276 367 美元的 7 103 份申请书。其中有总价值 9 407 675 725 美元的 4 961 份申请书已由安全理事会核准或由该办公室依照第 1284（1999）号决议第 17 段的规定审核。根据总价值 80.71 亿美元的 4 767 份申请书供应的用品已运抵伊拉克，其中包括石油备件和设备。

26. 就大多数部门而言，为第七阶段提交申请书的进展缓慢，伊拉克方案办公室总共仅收到价值约达 19 亿美元的 843 份申请书，包括有关食品的申请书，价值稍低于 11 亿美元。2000 年 4 月 10 日，伊拉克方案执行主任提请伊拉克常驻代表注意此一情况，并重申其呼吁，要求更迅速地签订合同和提交申请书。尽管在伊拉克方案办公室内，由于人手增多和简化评价程序，使得该办公室能够减少大量审查中的申请书，由于尚有数量庞大的尚待处理的第七阶段申请书预期将在本阶段结束时提交，审批出现延误势难避免。

#### ESC（13%）帐户

27. 截至 2000 年 4 月 30 日，在联合国各机构和规划署所提交的总共 3 272 份申请书中，有总价值达 7.887 亿美元的 3 093 份申请书已依照第 1284（1999）号决

议第 17 段核准或审批。另有总价值达 430 万美元的 28 份申请书予以搁置，又有总价值 1 070 万美元的 28 份申请书正在评价和审核中。

### 三. 观察和监测活动

#### A. 检查和核证人道主义用品

28. 联合国独立检查代理者，Cotecna 检查公司继续核证人道主义用品抵达沃利德、特雷比勒、乌姆盖斯尔和扎胡等入境点的情况，并报告关于联合国各机构和规划署利用 ESC（13%）帐户为代胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚三省采购的人道主义用品抵达的情况。继续在试办的基础上，会同在约旦和土耳其的化验室，加速办理取样和测试工作，这是由于伊拉克政府不同意在入境点设置流动测试化验室。

29. Cotecna 和多学科观察股一直报称，乌姆盖尔斯港设施的情况每下愈况，可能危害到后勤通道，特别是供装卸和发送诸如食品等散装商品的通道。乌姆盖尔斯港收受根据方案进口的 70% 粮食商品和 50% 其他商品。已提交了更多申请书，以便防止该港设施的进一步恶化。

30. 预料在 6 月，一次为期四个星期的实验将开始确定从所有四个网址以电子方式传送核证数据的新安排是否可行。这些新安排将大幅度减少为了核证商品运送和加速付款程序所用的时间。

#### B. 监测石油备件和设备

31. 第四至第七阶段采购的石油备件和设备继续加速运抵伊拉克。截至 2000 年 5 月 25 日，总共有 551 份已完成的合同抵达该国，在这四个阶段总共分配的 18 亿美元当中，组成总价值 227 528 765 美元的一部分。此外，还有约 76 份合为伊拉克政府已就质量问题，物品不符，物品不齐等原因向供应商发出的不符合同函件尚待处理。在每一个网址上，都在每星期发表的监测报告上列出这些资料，如果货品没有完全运交，这些合同就被视为未完全履行的合同。这 76 份未完全履行的合同价值达 59 668 836 美元。



32. 部署在伊拉克境内的石油备件和设备监测员的人数仍然是 6 人，他们从设在巴格达的长期性基地开展工作。目前，每星期平均视察 22 个存储场所和最终用户设施。在视察期间，监测员就已经运抵和/或已经安装的备件和设备进行查对和实物检查。

33. 在这些视察过程中，观察到特别是在巴士拉，大多数仓库的存货已达储存容量。这一部分是因为，储存的某些商品要等到取得尚未运抵该国的辅助性物品后才能利用。此外，由于技术熟练的劳工不足，也由于供雇用伊拉克境内现有熟练劳工用的资金短缺，设备的安装因而延误。

34. 由于运输不良，和供租用私营运输工具的资金短缺，继续影响到设备发送的步调，使得某些设施短缺储存场所的情况更为严重。

35. 如同伊拉克方案办公室的规定，已制订了特殊监测程序，以便观察需要进行密切、特殊监测的某些物品的发送和利用情况。这些物品包括：基尔库克-尤穆尔塔勒克油管的有智能清理器、监测电动马达的出口直到装运，并在土耳其修理时进行检查、监测运往联合王国修理的气轮机、运到时检查拖船和救生船、视察在基尔库克储油槽的建筑场地，以核实材料运抵和开始兴建。

36. 监测员继续在伊拉克全国各地广泛自由地旅行，迄今的行程已超过 20 万公里。他们继续得到伊拉克政府的充分合作。

### C. 联合国观察机制

37. 为了致力提高联合国观察机制的效力，正在制订若干措施，以便在第 986 (1995) 号决议的框架内提供所规定的保证，确保运抵伊拉克的用品用于安全理事会所核准的用途。4 月 29 日，就新措施向委员会作了简报，这些措施包括：重新部署联合国观察人员、部署专家顾问、在驻伊拉克人道主义协调员办公室之下精简和合并观察活动、制订特别观察程序，以便向安全理事会委员会定期提供关于追踪特别关注物品结果的最新资料。这些措施旨在促进减少当前搁置和

需要详尽最终用户/最终用户资料的申请书数目。截至 2000 年 4 月为止，已经为关于人道主义用品的 28 份申请书和关于石油备件和设备的 44 份申请书核准了特别观察和/或监测程序。又修订了季度观察计划，以便就已规划的任务提供更详尽的细节。

38. 在本报告所述期间，尽管联合国观察活动大体上顺利进行，在有关部会陪同人员陪同视察方面，继续遭遇到困难，这种情况使得农业、用水和卫生以及教育部门的观察活动减少。伊拉克政府仅为事先决定的旅行路线核发特定车辆和特定司机的旅行许可，此一制度是观察活动的另一障碍。地域视察股也报称，在省级收集统计资料方面遭遇到困难。（每一部门的视察次数，见附件三。）

## 四. 方案执行：有效性、公正性和充足性

39. 在本报告所述期间，正面的发展情况包括第一次发放有目标的营养品。同时，保健部门所需的冷链车辆和设备的供应也有所改善；对小儿麻痹症蔓延的威胁也成功地予以控制。最近运到的仓库设备和车辆将改善保健和教育部门的后勤工作。各种迫切需要的净水化学品的供应曾被搁置，而现已解除。但是，一般地说，ESB (53%) 帐户方案的所有部门的执行因伊拉克政府在第七阶段（安全理事会暂停签订大量合同，特别是在粮食处理、供水和卫生、电力、运输和电信方面的合同）下缓慢签订合约以及因分发网络不够而受到不利影响。

### A. 伊拉克中部和南部的方案执行情况

#### 粮食

40. 尽管在 2000 年 2 月以来情况已稍有改善；但是，小麦的储存量仍不多。现有的干豆将不足以提供一个月的所需量。形成这种情况的原因是迟缓订约和商品缓慢运达。伊拉克方案办事处和世界粮食计划署(粮食计划署)与伊拉克政府协商，正在对粮食分发网进行审查并将提出各项改进其效率的措施。

41. 虽然第七阶段分发计划的指标是要提供每日每人 2 330 千卡路里和 52 克蛋白的食品篮；但是，由

于上面第 40 段所列各项理由,在本报告所述期间分发的食品篮平均为每日每人 1 991 千卡路里和 42.6 克蛋白。这提供了设想所需的 85%的能量和 81%的蛋白。截至 2000 年 4 月 30 日,在自方案开始进行以来的 37 个月的分发周期中,只有六个周期满足了所需的指标食品篮。由于小麦储存量少,伊拉克政府便从其在方案以外取得的存量提供 43%的面粉配给。地域观察股的观察结果确认注册的收益人公平分派到食品篮。伊拉克政府最近要求提供更多小麦、米和糖,目的为增加食品篮的分配量。

42. 在食品处理分部门核可了两项在乌姆卡斯尔港建立各设施的合同:一项合同为提供刮除一抽吸式挖泥船,另一项合同为提供两部 40 吨叉车。但是,迫切需要的消防车、发电用的固定发电机和拖船和挖泥船所需的船用发电机仍被搁置。从 2000 年 4 月 15 日至 5 月 19 日,被搁置的值 1.641 亿美元的 29 项食品处理设备申请书已获发放。但是,在同一期间却搁置了值 1.7 亿美元的 16 项申请书。

43. 自方案开始执行时运达的 749 部卡车只取代了现有约 7,000 部卡车的一部分旧卡车。在第六和第七阶段下核可了 32 项值 4,530 万美元的合约,四项值 1,290 万美元的合约仍被搁置。铁路系统的重建工作因值 7,700 万美元的大量合约被搁置而继续受到阻碍。贸易部食品实验室的十二项值 240 万美元的合约仍被搁置,这些用品是用来确保使实验室进行充分的质量试验。许多研磨厂和地下仓库已破旧到严重程度;估计 70%的这些设施不久将需要更换。关于在方案下进口的配件对研磨厂和地下仓库业务的影响,地域观察股的分析指出地下仓库的平均约 15%所需经费和研磨厂的 30%所需经费已可应付。

### 保健和营养

44. 遭被搁置的合约数量已有所增加,截至 2000 年 4 月 30 日,109 项值 1.686 亿美元的申请书被搁置。这对保健服务有不利的影 响,特别是对萨马拉药厂在当地制造的药品有不利影响。截至 2000 年 5 月 14 日,萨马拉药厂值 2,830 万美元以上的申请书被搁置。由

于伊拉克政府未向安全理事会委员会提供资料,因此,这些合同仍被搁置。

45. 截至 2000 年 4 月 30 日,该方案对各中央仓库提供的医疗用品库存的余额为 2.517 亿美元,其中 14.7%为缓冲存货。从 1999 年 11 月至 2000 年 4 月,缓冲存货已从 16.8%降至 14.7%,而由于 2000 年 3 月和 4 月有运抵医疗用品,经过质量管制的用品的百分比则从 3.9%增至 9.2%。

46. 世界卫生组织报告指出分配工作方面的一些障碍问题业已解决。62 部冷链卡车和 35 个预制冷藏室的运抵应使中央和省仓库的储藏量和用品的分配有所改善。最近运达的叉车使仓库的处理工作的困难问题略有减轻。但是,中央仓库与省仓库之间和各仓库与保健设施之间继续存在电信方面的问题。此外,中央仓库所用的计算机因效能低而不能处理数据的数量,这也阻碍了观察的工作。为仓库购买计算机的合约因在等待伊拉克政府提供委员会所要求的其他资料而仍被搁置。

47. 医院的住院病人继续得到全部的治疗,医院有足够数量的药品可提供。但是,由于某些药物的定购量不够、迟缓运抵、漫长的质量保证程序以及分发方面继续存在各种问题,因此,政府门诊部、健康保险门诊部和保健中心内的病人一般继续只得到部分的治疗。卫生组织提出警告,由于继续对病人只配发部分的抗菌药品,因此抗菌菌株将可能形成。

48. 值 600 万美元的慢性病的治疗药物已获核可;但尚未收到,另一批值 500,000 美元的用品未通过质量试验。卫生部定购的这些药物的数量低于每月的所需案例量,当地制造的药物无法应付。自方案开始执行以来,截至 2000 年 4 月 30 日,值 2,660 万美元的抗癌药品已运达该国,其中值 1,330 万美元的药品(50%)业已分发。卫生组织将这种低分发率归咎于最近运抵的大量用品和需要长时间的质量试验(21.2%经过质量试验)。值 110 万美元的放射性药物也已分发给各治癌中心。

49. 在本报告审查期间有六个经证实的小儿麻痹症病例，1999 年 12 月有五个病例，这表示有可能成为流行病。随后得到的证据指出，由于 1999 年 10 月和 11 月和 2000 年 3 月和 4 月在全国进行免疫接种运动，小儿麻痹症的蔓延已在终止。

50. 在该方案下分配和使用的救护车大大恢复了全国的紧急救护服务。将近所有大医院和 24 小时急救中心现都已有至少一部可使用的救护车。

51. 截至 2000 年 4 月 30 日，在有目标的营养分部门，在第四阶段下定购的值 530 万美元的高蛋白饼干已运抵，其中 310 万美元已分发给各分仓库以供分配给 961 各现有初级保健设施和社区儿童保育设施。第四阶段下的第一批 1,500 吨的食疗牛奶已在 4 月运抵。伊拉克政府在第四至第六阶段下提交七项定购高蛋白饼干和食疗牛奶的合约，价值为 2,790 万美元。

52. 联合国儿童基金会（儿童基金会）报告指出，参与该方案的社区保健设施网的扩大工作进行得相当顺利。截至 2000 年 4 月 30 日已有 2,182 各社区托儿所、820 个初级保健设施和 67 个营养复健中心。但是，食疗牛奶用品的迟缓运达对执行战略有不利影响。同时，各种基础结构和后勤问题也影响到有目标的营养方案的执行，该方案的效率便因而降低。

53. 儿童基金会最近对两岁以下儿童进行的营养状况调查显示与 1997 年和 1998 年进行的类似调查相比，营养不良率的变化若有的话也很小。体重不足流行率稍微减少，而发育障碍和消瘦则分别稳定在仍不可接受的高的 13.8% 和 9.2%。

### 供水和卫生

54. 截至 2000 年 4 月 30 日，为供水和卫生部门提交安全理事会委员会的合约值 7.02 亿美元，其中 4.47 亿美元（63.8%）已获核可，而 1.68 亿美元（23.4%）仍被搁置。迫切需要的供水和卫生设施维修工作因合约被搁置而拖延进行。

55. 中央仓库和省仓库内未分发的存货为 3,860 万美元。在总额中，4.7% 为缓冲存货。分发工作大部分

因后勤方面的问题而受到妨碍。在第一至第七阶段下提交的购买车辆和配件的合同为 5,230 万美元，其中 3,040 万美元已获核可，740 万美元仍被搁置。

56. 自方案开始执行以来，巴格达供水和污水管理局收到了 2,462 吨的氯，其中 2,218 吨（90%）已用掉。同样地，供水和污水总局收到了 5,250 吨的氯，其中 3,815 吨（72.5%）已用掉。巴格达供水和污水局及供水和污水总局每日使用的氯分别为六吨和九吨。截至 2000 年 4 月 30 日，巴格达供水和污水及供水和污水总局仓库内的现有氯储量分别足够使用 40 日和约五个月。

57. 同从 1999 年至今年头四个月的平均不合格水样细菌分析率相比，除 15 个中央和南部各省中的四个省外，全都稍有减少。同时，氯的测试量也显示，除巴格达外，所有中央和南部各省都稍有增加。旱灾的直接后果使表层水域的水位（构成伊拉克中部和南部饮水资源的 95%）减少，这对水净化厂具有严重的影响。儿童基金会对四个省的水净化厂供水使用情况进行的评价指出这些厂的效率虽然稍有提高（4% 和 8%）；但却因长期停电而包销，而这种改善却使最终用户却看不出来，这是因为水分配网的效率已有所降低。

### 农业

58. 到 2000 年 4 月 30 日为止，灌溉用品占这个分部门缔结合同的 16%。由于搁置了价值 9 900 万美元的 23 个合同的直接结果，以往灌溉的 453 523 公顷土地没有灌溉，水渠的灌溉和排水能力已降低到 13 410 000 立方米，农地灌溉的供水系统能力已减少了 57 519 560 立方米的抽水，具有供应人畜消耗所需的 43 278 400 立方米供水潜力的 70 口深井尚未钻凿。方案投入使得能够装置 208 个新的抽水单元，铺设土渠、部分维修灌溉项目和贮水坝的结构，以及钻凿 88 口新的管井。

59. 家禽分部门的分送比率是 87%。到 2000 年 4 月 30 日为止，总值 5 170 万美元的用品已抵达，4 500 万美元已经分送。方案下的家禽生产部分是由政府经



费支助，生产了 17 500 万食用鸡蛋和 32 500 吨的冷冻鸡肉。本分部门价值 900 万美元的合同已搁置，对生产造成不利影响。

60. 在兽医分部门，分送用品的积累价值到 2000 年 4 月 30 日为止达到 2 750 万美元，其中价值 1 910 万美元的用品（69.4%）已分送最终用户。分送比率的增加有助于改善最终用户获得兽医药品和疫苗的情况。

61. 干旱继续对家禽和作物生产造成破坏性影响、1999-2000 年期间，在伊拉克中部和南部只有大约 150 毫米的降雨记录，降低了靠降雨和灌溉地区的作物生产。根据粮农组织的说法，在即将来临的夏季，只有种植蔬菜才不受限制，通常用来种植稻米和玉米的地区将会休耕。根据官方报告，由于干旱，蔬菜生产比起 1998 年已下降 50%，水果生产下降 20%。

62. 在农业机械分部门，从方案开办以来，价值 14 460 万美元的用品已运到，其中 9 190 万美元（63.6%）已分送。贮存的 33% 的用品是零件。这个高比率主要是由于农业机械用品是连同零件一起进口的，零件可能不会立即需要，只有在需要时才分送。但是，为改善的分送，政府已采取一个使用私营代理人的新制度。价值 4 440 万美元的农业机械合同受搁置，其中包括 300 万美元的收割机与合并零件，这对小麦和大麦的收成极为重要。

63. 到 2000 年 4 月 30 日为止已收到价值 1 760 万美元的植物生产用品，其中 780 万美元（44.3%）已分送。贮存的植物生产用品占运到总数的 38.6%，占植物保护用品的 56%，这是由于连续两年严重旱灾之后，农化原料、种子和肥料的分送率低。对于控制真菌感染的扩散，特别是在马铃薯和柑橘树扩散的杀菌剂，有立即的需要。

### 供电

64. 电力部门的危险情况加上干旱的影响，破坏了所有其他人道主义方案部门的努力。发电能力进一步下降，目前能够提供的电力大约是需求的 50%，影响到

各种类型的消费者和服务业。已持续在 14 个中部和南部省份实施每日平均 12 小时的停电，而巴格达省目前平均每日停电 4 小时。

65. 到 2000 年 4 月 30 日为止，价值 49 470 万美元的电力合同已被搁置。结果，加上制造设备所需很长的前导时间，一些重要项目的执行已被相当延迟。目前两个合同受到搁置，阻碍了纳西里亚发电厂重建工程的完成，并可能造成将要来临的夏日急需的多达 840 兆瓦电力的损失。搁置延迟了在新发电单元上的工作，这些单元将增加 426 兆瓦的发电能力。安全和通讯设备将增进这个部门人员的安全和加强方案的执行。持续的旱灾已导致水力发电下降了 81%。

66. 在穆萨布发电厂，为其中一个单元装设和委托建造一台 400 兆瓦安培变压器已顺利完成，叶轮机也已修复。涉及叶轮机相关设备的合同一旦解除搁置，所有单元的运作都能改善。在杜拉发电厂，重建三个发电单元的第一批托购用品于 2000 年 1 月底运到。重建工程至 2000 年 8 月完成时，预期产出为 75 兆瓦。300 辆外勤事务车辆已运到分发和传送办事处。运到的电缆箱使得能够连接卡迪西亚水力发电站的 400 千瓦电线和摩苏尔的 132 千瓦电线到全国电力网。在巴士拉，已在舒艾拜分站至 Al Shemal 住宅区之间装设一条新的 40 千米 11 千瓦馈电线，为 300 户以上住家提供服务。

### 教育

67. 到 2000 年 4 月 30 日为止，教育部门一共有 91 份申请被搁置，共值 7 400 万美元。

68. 高等教育部的优先需要是购买电脑和专门设备，包括各类实验室用品。但是向安全理事会委员会提交的有关这些用品的大部分申请都遭搁置。

69. 在教育部收到的唯一一批托购的电脑中，平均每个省分配 45 台电脑和一台打印机，使得每个挑选的中学平均只有四台电脑和一个不间断的电力供应。联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）报告，目前正在改建以供装设电脑的学校或设施中装设电脑，



并在制订课程。同时，作为一个实验项目，正使用一家中学作为教师培训中心，利用已收到的 10 台电脑。此外，正为下一学年制订一个商务课程和一个女童一般电脑班，在教师培训之后开办。

70. 持续缺乏中央职业、教学辅助和印刷机仓库的对外交通工具。教育部最近收到 40 辆卡车，应提供 30 % 的运输需要。一旦收到在第四至第六期订购的小货车和卡车，预期会满足教育部的运输需要。高等教育部已核准约值 1 600 万美元的车辆和零件。

71. 教育部印刷厂的重建继续受阻于缺乏现金支付装置运到的零件和操作设备及材料的工钱。儿童基金会对于方案下提供的用品的观察显示，分送的用品大部分不能满足学校即使是最起码的需要。所造访的大部分学校的物质基础结构或属一般，或在一般之下。教科文组织对都市和农村学校的比较评估显示，造访的都市地区所有学校收到最低限度的商品，农村地区的学校甚至收到更少，后者大致上是由于交通困难。

### 电信

72. 在电信部门，第五至七期价值约 540 万美元的车辆和处理材料的申请已获核准，价值将近 500 万美元的申请则遭搁置。但是，由于对迄 2000 年 4 月 30 日价值超过 12 200 万美元的伊拉克电信和邮务公司绝大多数电信设备的申请予以搁置，因此不可能执行电信项目。伊拉克方案办事处已开始同有关各方审查受搁置的所有申请，以便确保能够满足安全理事会的信息要求，并对搁置案予以重新考虑。已为国际电信联盟（电信联盟）最后确定一些安排，在 2000 年 6 月初派遣必要的工作人员前往伊拉克。

## B. 杜胡克、埃尔比勒和苏来曼尼亚的方案执行情况

73. 联合国伊拉克人道主义协调员办事处（联伊协调处）和联合国各机构和规划署进行了若干活动，以改进杜胡克、埃尔比勒和苏来曼尼亚三个北部省份多部门一级的方案管理工作。这些活动包括对各项分发计划的编制工作、促进与住区重建部门有关的和与发

电、输电和配电的重建有关的活动的协调以及为促进联伊协调处的方案协调和管理能力所进行的筹备工作进一步适用以项目为基础的办法。由于北部三个省份的方案可得的收入急剧增加，因此作为优先事项，将探讨扩大机构执行能力的各种选择办法。粮农组织、联合国开发计划署（开发计划署）、儿童基金会和卫生组织与人道主义协调员办事处合作拟订了一项应急计划，以处理正在发生的旱灾的各种影响。

### 粮食

74. 虽然食品从中央仓库顺利运达北部各省；但是，分发食品篮给最终用户的效率因一些商品短缺而受影响。数量也不足，有时候各地方当局也对一些用品的质量提出异议。1999 年 12 月和 2000 年 1 月和 2 月食品篮商品的短缺分别为所需总额的 0.89%、0.88 % 和 0.62%。但是，政府宣布 2000 年 3 月和 4 月已及时分发全部的食品篮。平均来说，56.3% 的食品代理商、99.6% 的面粉代理商和 50.9% 的家庭及时收到全部（如所宣布的）的食品篮。

### 保健和营养

75. 世界卫生组织完成了九个保健设施的重建工作，另有 23 个设施正在重建。同时，卫生组织也拟订各项应急计划以应付旱灾可能带来的传染性疾病的蔓延所造成的影响。医疗用品，包括静脉注射液体和消炎药，业已重新部署以防万一。卫生组织继续对地方保健部门专业人员，包括初级保健领域、药物供应管理、设备的适当装置和使用和护士教育，进行能力建设活动。卫生组织最后制定了私人药房分发特定药品的工作方式。

76. 2000 年 3 月和 4 月，儿童基金会举行了两轮的全國小儿麻痹症免疫日，在此期间对超过 50 万五岁以下儿童进行免疫，即占人数的 90%。同时，儿童基金会也装修了九所保健中心——自方案开始执行以来总数中的 44 所——培训保健人员提供免疫，并支助为医生、社会工作人员和技术人员举办的训练班，学习为儿童和青年提供心理社会治疗，和为创伤儿童提

供教育。轮椅已运到赫里娜残疾儿童中心，残疾人也得到矫形假体器材和生理治疗服务。

77. 粮食计划署在本报告所述期间的营养方案案例平均为每月有 170.650 名受益者。粮食计划署开办一个为期两个月的学校补充营养餐试办项目，以改进营养的状况、帮助提高入学率和减少退学率。儿童基金会向 34 956 名五岁以下营养不良儿童分发食疗牛奶和高蛋白饼干、向五岁以下儿童和授乳母亲分发维他命 A 丸、向脆弱孕妇和授乳母亲分发各种微营养素补充剂、向五岁以下儿童分发多种维他命和为食盐碘化植物提供碘化钾。1999 年 11 月的调查结果指出，与 1999 年 6 月的调查结果相比，慢性营养不良、严重营养不良和体重不足的程度分别为 0.6%、1.6% 和 5.2%。

78. 在本报告审查期间，各偏僻乡村设立了 35 个社区儿童保育设施和 14 个发育监测中心。作为其能力建立活动的一部分，儿童基金会训练初级保健工作人员学习使用发育监测设备、推广母乳喂养和避免微营养素缺乏症。乡村自愿人员也接受训练，学习发育监测、保健和营养教育。

### 供水和卫生

79. 在方案开始执行以来，已装置了第一至第五阶段计划装置的 500 台抽水机中的 447 台抽水机、分发了 546 吨的氯气/粉和 1 490 吨的硫酸铝、装置了 423 台加氯机、修理了 281 公里长的水分配网、建造和整修完成 285 台抽水机、加氯机房和配件仓库和维修或建造了 21 个立架式储水塔。152 部垃圾车的分配和另 89 部垃圾车的维修增进了社区处理固体和液体废物的能力。抽水机操作员、技术人员和工程师接受训练以学习装置的抽水机的操作和维修工作。

80. 在农村的供水和卫生部门已完成建造和重建农村供水项目，使 300 000 名居民受到惠益。建造了供 70 000 人使用的家庭厕所。各项能力建立活动包括培训农村操作人员、社区领导人和地方当局。作为联合国旱灾应急规划的一部分，儿童基金会打算对大多数脆弱地区的供水状况进行调查、组织流动维修队以维

修不运作的抽水机、确定哪一个农村可能需要用水槽车来供水和进行关于水源保护和用水的公众觉醒运动。

81. 卫生组织继续支助各项水质管制活动。分析从杜胡克省和苏来曼尼亚省收集来的样品证明污染程度是在可接受的标准范围内，而在埃尔比勒，污染程度仍在卫生组织的界限以上，虽然在现阶段内已有所降低。

### 农业

82. 1999-2000 农业年期间，有些地区已持续干旱。直到 1999 年 12 月才初次降雨，后来在 2000 年 3 月和 4 月降雨量也不规则——这段时期对冬麦和大麦的成长极为重要。加上虫害和野草侵害情况增加，在安全和半安全降雨地区的作物产量预期非常低，在降雨量低的地带，则无产量。正在进行调查以增补关于作物产量情况、虫害情形、牧草供应、和地面和地下水情况的评估。将需 5 750 万美元，通过提供饮水给动物、灌溉果园和植林、动物和家禽浓缩饲料、疫苗、药品、大麦种和肥料，来减轻干旱的影响。粮农组织已同伊拉克方案办事处一起采取行动，确保紧急处理与干旱有关的申请，包括提供饲料，饲料占了所需应急资金的大部分。

83. 据粮农组织说，Peste des petits ruminants 疾病和口蹄疫据报在埃尔比勒省流行。人口授精活动已产生共计 341 只新生小牛。苏莱曼尼亚鱼殖场开始生产幼鱼；代胡克的渔业项目也已在作业中，在埃尔比勒的项目正在建造。到 2000 年 4 月 30 日为止，从方案开始以来已翻修了 457 个家禽烘焙农场，具有每周生产 650 万只烤鸡的能力。作为后院家禽支助方案的一部分，在 374 个村庄给 270 万只鸡注射疫苗，使 95 090 户容易受害家庭得益。

84. 已分送了大约 686 台地面灌溉水泵、120 000 米水管和 277 台深井水泵，便利属于 2 163 个农人的 6 200 公顷土地的灌溉，已完成 22 个小型灌溉项目。进行了有关设计、维修和操作灌溉项目、钻井方法和地下水水文学的当地人员培训班。冬季杂草、虫害和疾

病控制运动涉及 212 000 公顷的小麦和大麦田和果园。在 2 250 公顷的土地上播了种, 6 吨的森林种子直接撒在水坝集水地区和易受侵蚀地点。

85. 在农工业工场恢复方面已有重大进展, Harir 番茄酱加工厂和奶制品和食用油加工厂已到达生产阶段。粮农组织为当地农业干部开办 43 个培训班, 涵盖例如虫害控制、农业机械和设备的预防性维修、养蜂技术、农业气象学、家禽养殖和桔树栽培等课题。

### 供电

86. 供电情况仍然很严重。干旱已严重影响到德班迪汉和杜坎水力发电站蓄水池的水位, 导致非常低的发电水平。今年流入德班迪汉和杜坎水坝的水量减少很多, 德班迪汉目前每日一小时的水力发电产出和埃尔比勒的零小时产出可能是今年余下时间的每日平均产出。两个发电站目前每日 12 小时发电大约 50 兆瓦, 但埃尔比勒和苏莱曼尼亚的需求则分别为 285 和 265 兆瓦。与全国网连接的代胡克只收到 20 兆瓦, 需求则为 132 兆瓦, 这表示用户每日只有一小时的供电。

87. 三个 29 兆瓦柴油发电厂初阶段的设计工作已完成, 土木工程已开始进行。在干旱应急计划的范围内, 已核可一项为低收入家庭用户提供 600 台柴油发电机的项目。由于伊拉克政府没有发给签证, 公司代表对传输线项目的投标前访问已推迟。已装设了许多传送变压器向新客户供电, 以及改善现有变压器供电的可靠性。在分站方面, 苏莱曼尼亚 10 个分站的土木工程已接近完成。装设电力厂和设备的工作预订很快会开展。德班迪汉和杜坎水坝与水力发电站的重建工作进展情况良好。

### 教育

88. 自从方案开始以来, 儿童基金会已完成 324 家学校和地方教育当局建筑物的重建, 修理和维修了 18 家小学的供水和卫生设施, 并支助小学科学、库尔德字母和学前教师的培训。供应了学生作业袋, 以满足小学中 6 930 个学童和识字方案学生的文具需要。已印发了小学课本; 已分发了小学教学辅助手册。采用

当地生产的书桌、电脑磁碟、发电机、水泵、车辆和摩托车来支助地方教育当局; 向幼儿园和小学提供家具和设备。儿童基金会也协助运输伊拉克的小学和中学课本, 后来已分发。

89. 教科文组织进行的活动包括: 制造和分发学校课桌; 采购和分送地席; 旨在建立当地能力的培训课程和讲习班; 分发学校教材, 补充阅读材料和阿拉伯文、库尔德文和波斯文参考书与材料; 以及收取巴格达教育部提供的 200 万册教科书。教科文组织报告, 用品的提供对学生入学和上课有积极影响, 中学和高等教育的入学率比起 1998-1999 年增加了 25%。在教科文组织挑选在第一至第三期建造或重建的 153 所学校中, 150 所已完工。在第一期内开办的粉笔厂生产线现在已装好并且正在生产一批样品, 但仍要解决品质管制问题。

### 住区的重建工作

90. 到 2000 年 4 月 30 日为止, 联合国人类住区(生境)中心已在大约 740 个村庄和住区开展了共计 1 229 个项目。其中 634 个已完成, 另外 356 个仍在建造, 还有 239 个项目正在规划和招标阶段。已完成的项目包括 72 个住房项目, 233 所学校, 66 个保健设施和 132 个供水和卫生工程。在审查所述期间, 生境中心在 343 个村庄, 邻里和住区作业。向大约 17 600 个受益人提供 2 700 个住房单位, 建造了 74 所学校, 使大约 16 300 名学生受益。此外, 也完成了 12 个保健设施, 16 条道路和桥梁工程, 以及 63 个供水和卫生工程。生境中心正在监测埃尔比勒省的一个试验性自助住房项目, 它将评估这个方法如何能够加以改善和推广。

91. 尽管有这些活动, 许多内部流民仍住在临时帐篷区, 由生境中心提供就地基本服务, 直到找到一个安置办法为止。返回者继续流入, 愈来愈多流民已从基尔库克地区前来。

### 排雷

92. 排雷组已加强所有各级的作业。手工操作排雷组已从 13 个增加到 15 个。第二级调查组已从 6 个增至



8 个, 每组人员从 8 人增加到 11 人, 加强了他们的实力。已派出两个爆炸器械组到实地, 已部署 12 个第一级调查组, 对现有和提议的电力传送线进行调查, 也增加了雷犬小组的数目。联合国项目事务厅已完成一项关于通过发展当地非政府组织长期持续方案的研究。该厅仍然关切目前在以往清除的雷区发现新埋地雷的情况。

93. 联合国项目事务厅已将六个已完成排雷的雷区, 一共 606 370 平方米, 交还地方当局, 使 236 个村庄总人口 66 895 人受益。自从方案开始以来, 该厅已完成 21 个雷区的排雷工作, 涵盖 2 772 239 平方米。此外, 已为 1 907 名地雷受害者安装假肢, 为 396 人安装肢具, 为 818 人提供轮椅和拐杖, 1 641 人已接受外科手术。

94. 在苏莱曼尼亚省, 联合国项目事务厅目前正在一个供水项目上进行排雷作业, 那里的一条 60 公里长的水渠部分埋有地雷。它也正在勘察一个专为内部流民提供 200 栋住房的营建区, 那里发现有地雷, 以及支助安置和重新整合 10 个村庄的联合国伊拉克人道主义协调员办事处/生境中心的联合努力。作出其协助的一部分, 联合国项目事务厅正在鉴定那些村庄受地雷污染的程度, 规划公众对地雷的认识宣传, 确定排雷需要, 为地雷受害者制定紧急程序。为支助电力部门的活动, 该厅还调查了一个电力分站四周的地雷。

### 电信

95. 负责执行电信项目的国际电信联盟已征聘关键工作人员, 开展其起始作业。已同联合国签订一份谅解备忘录, 并已编制一份项目执行的时间表草案。调查工作将于 2000 年 7 月开始, 以期在该年底以前提交合同申请书。

## 五. 意见和结论

96. 过去三年半, 安全理事会第 986 (1995) 号决议核准的人道主义方案演变很大。原先实行这个机制是为了对制裁作出例外, 允许伊拉克通过销售石油而获

得数额有限的资金, 以进口粮食和基本医药品。今天, 伊拉克获准出口无限量的石油并进口种类繁多的物品, 以满足其人民的人道主义需要和修复其民用基础设施。方案开始时, 核定的收入上限为每一阶段 20 亿美元, 其中 13.2 亿美元供执行方案用。兹估计在第七阶段内从石油出口所得的收入将达 84 亿美元, 根据安全理事会第 986 (1995) 号决议第 8 段和其他有关决议的规定作出扣除后, 将约有 56.4 亿美元供执行和管理方案用。

97. 伊拉克人民的营养和健康状况仍是令人关注的主要事项。既然可供执行方案用的收入有所增加, 伊拉克政府应能降低目前的营养不良水平, 改善伊拉克人民的健康状况。可通过下列办法, 以实现这一目标: 增加粮食和保健部门的资金, 确保及时就所有供应品订立合同, 其数量足以符合先前建议的需求和指标, 特别是我向安全理事会提交的补充报告 (S/1998/90) 内载的需求和指标。因此, 如本报告先前所述, 我欢迎伊拉克政府最近采取步骤, 请求增加食品篮内的物品。也必须改善粮食、营养和保健部门的分发系统。为协助伊拉克改善其分发系统, 安全理事会所设委员会必须最迅速地核可有关分发系统的合同申请。

98. 在伊拉克的电力及饮水和卫生基础设施得以充分修复之前, 伊拉克人民将继续易受疾病侵袭, 处境困难。清洁饮水和可靠的电力供应对伊拉克人民的福利至关重要。如要提供这些基本服务, 旨在修复这些部门的基础设施的合同必须毫无拖延地得到核可。

99. 关于教育部门, 显然必须作出更大努力, 扭转目前的恶化程度及其对伊拉克今后的教育成就的附带影响。我因此建议伊拉克政府增加拨款额, 若相应改善在方案下供应的投入的规划和分配工作。

100. 我欢迎安全理事会所设委员会持续作出努力, 改善其程序, 更具体地界定它所需的资料, 从而使先前搁置的数量颇多的合同得到核可。应于回顾, 截至 2000 年 1 月 31 日就搁置的申请总值约为 15 亿美元, 而截至 4 月 30 日, 被搁置的申请总值已达 20 亿美元。我对有关各方最近曾协力减少被搁置的申请总值的



积极趋势感到鼓舞，截至 2000 年 5 月 31 日，这一总值已减至 16 亿美元。但尚有许多工作要做，以便大大被搁置的申请的数量，因为养活它们严重地影响到方案的有效执行。因此，我吁请安全理事会所设委员会成员进一步加紧努力，根据伊拉克方案界定提供的补充资料，审查被搁置的申请。我也吁请伊拉克政府以及各常驻代表团和观察员代表团迅速地提供委员会成员要求的所有补充资料。

101. 持续作出调整结构以及加强并注重观察机制的努力，将使伊拉克方案更能满足委员会在资料方面日益增加的需要。希望这将有助于减少被搁置的申请数量。

102. 安全理事会所设委员会采取积极行动，根据第 1284 (1999) 号决议第 17 段核可伊拉克方案办公室拟议的措施，截至 2000 年 5 月 31 日，已经加速办理了 356 份申请，其总值为 8.2 亿美元，而这些申请不再需要提交安全理事会所设委员会核可。

103. 我还欢迎安全理事会所设委员会核可了执行第 1284 (1999) 号决议第 18 段的程序，并赞同负责核可石油备件和设备合同的专家组成员(见上文第 19 段)。我谨吁请委员会以最迅速的方式，核可伊拉克方案办公室将于 6 月第一个星期提交的、供委员会核可的石油备件和设备清单，以便专家组能尽早开展工作。鉴于专家组将根据这些清单审查石油备件和设备的申请，安全理事会不妨请秘书处同伊拉克政府协商，根据第 1284 (1999) 号决议第 18 和 25 段的规定，依照执行该决议第 18 段的程序，向安全理事会提交下一阶段的石油备件和设备清单。我谨吁请安全理事会所设委员会进一步审查关于石油备件和设备的所有申请；鉴于第 1284 (1999) 号决议第 18 段所订的新程序，这些申请目前被搁置下来。被搁置的申请数量太多了，截至 2000 年 5 月 31 日已达 582 份，总值为 3.41 亿美元。迄今总值达 2.872 亿美元的石油备件和设备已抵达，另有 5.46 亿美元的供应品在运送过程中。

104. 我还欢迎安全理事会第 1293 (2000) 号决议决定增拨 3 亿美元，供方案第六和第七阶段购买石油备

件和设备用。这将有助于处理伊拉克石油工业每况愈下的局面。但是，如我在先前向安理会提交的报告 (S/2000/208) 中指出，这笔拨款可能只可以使产量和出口量维持在目前的水平，但不足以使伊拉克增加出口和产量，或弥补对含油结构所造成的永久损坏和一般衰败。这些情况在根据第 1284 (1999) 号决议第 30 段设立的专家组对伊拉克石油工业进行的全面调查的报告中已予充分记录。因此，我建议安理会考虑进一步增拨 3 亿美元，用作人道主义方案第八阶段购买石油备件和设备的经费，从而使增拨总额达到 6 亿美元。

105. 伊拉克政府研究了联合国专家和有关技术部委对住房需求进行联合技术审查的结果，并在最近大体上表示同意。因此，我打算认可对第六和第七阶段进行的审查中所指出的住房需求，但必须作出适当安排，以便联合国进行观察。目前正同伊拉克政府开展讨论。

106. 我谨向安全理事会保证，应第 1284 (1999) 号决议第 22 段的要求，正作出种种努力，尽量减少与执行第 986 (1995) 号决议有关的联合国活动的费用。伊拉克方案执行主任现正同主计长审查这个问题，以便进一步尽量减少联合国在执行方案方面的业务费用。

107. 我要提请安理会注意第 1284 (1999) 号决议第 20 段和我 2000 年 1 月 14 日的报告 (S/2000/22) 第 6 段所提的建议。这一建议在我上次的报告 (S/2000/208) 第 209 段中予以重申，即经安理会核可，秘书处拟将由于安理会决定在第七阶段暂停执行第 986 (1995) 号决议第 8(g) 段而累积的款额转拨入 ESB (53%) 帐户。安理会后来曾讨论这个问题，但尚未就此作出决定。我谨重申我向安理会提出的建议。

108. 我还要提请安理会注意为更充分地利用现有资源而采取的额外措施，特别是将支付在较早阶段核可的全部合同所需数额后余下的款项，供作在以后各阶段购买人道主义供应品的经费。这特别可以适用于

第四和第五阶段，因为这两个阶段供购买人道主义供应品用的收入仍短缺 5.891 亿美元。因此，我谨建议安理会考虑核准委员会审核伊拉克方案办公室的请求，以便将超过较早阶段所需数额的款项，供作以后各阶段购买人道主义供应品的经费。例如，即使第一阶段已经结束，但在该阶段下仍可资利用的款额共计 510 万美元。

109. 我欢迎安全理事会成员愿意考虑一些安排，以便允许存在第 986 (1995) 号决议所设代管帐户的款项用于购买当地生产的货品，并支付同在方案下提供经费的投入的安装使用有关的当地费用。这项措施如有效率地、透明地予以执行，将很可能会大大增加这个方案对伊拉克平民所产生的影响。我希望能够早日根据第 1284 (1999) 号决议第 24 段的规定，提出安全理事会所设委员会和伊拉克政府都可以接受的安排。但是，根据迄今调查所得的结果，如要成功地予以执行，任何提议都显然需要有关各方具备一定的灵活性。

110. 继我上次的报告 (S/2000/208) 第 208(d) 段所述，我谨重申我向安全理事会所设委员会提出的建议，请它重新努力就伊拉克方案办公室根据我的补充报告 (S/1998/90) 第 53(e) 段于 1999 年 2 月 11 日提交的建议达成共识，该建议是一项新办法，以加快将 ESC (13%) 帐户的款项偿还 ESB (53%) 帐户的速度。

111. 我还要提请安全理事会注意我的报告 (S/2000/208) 第 208(e) 段，其中建议安全理事会所设委员会进一步审查伊拉克方案办公室编写并于 1999 年 7 月 7 日提交委员会的关于 ESB (53%) 帐户的支付条款的文件所列的备选办法。委员会在本报告期间没有处理这个问题，而我要指出的是，在管辖方案的执行的规则和条例范围内，为 ESB (53%) 帐户支付的采购提供商业保护是正当的需要，而满足这种需要是至为重要的。

112. 我在 2000 年 3 月 10 日的报告 (S/2000/208) 中建议安理会考虑撤销提交关于方案执行情况的 90

天报告的规定，因为在方案的任一阶段内都提供每周和每月情况和执行报告及简报，对提交 90 天报告的需要业已减少。除了别以外，我要指出秘书处已实施更好的监察和报告机制，正在设立委员会成员将能检索的数据基，而且将持续提供关于方案执行情况的信息；因此，我谨重申我的建议，请安理会重新考虑是否需要 90 天报告。这种使提交报告合理化的措施将致使在纽约和驻伊拉克的工作人员能更集中精力于执行方案的活动方面。

113. 我感谢伊拉克政府在总体上合作执行方案，但我要对最近在分配旅行许可证和陪同人员方面施加的限制表示关注，这种做法日益影响到《谅解备忘录》第 44 段规定联合国观察员享有的不受限制的行动自由。因此，我请伊拉克政府根据《谅解备忘录》第 44 和 46 段的规定审查其关于联合国人员行动自由的行政程序，及时提供签证，并作出必要的调整。

114. 尽管本报告所提的各种抑制、困难和缺点，如先前各次报告所提一样，但通过大规模进口民用物品，方案成功地向伊拉克所有部门的迫切人道主义需要提供了大量的援助。从 1996 年 12 月至 2000 年 4 月 30 日，可供执行和管理方案用的款项共计 160.676 亿美元。截至 4 月 30 日，运送到伊拉克的供应品总值为 80.71 亿美元——包括价值 48 亿美元的食品篮物品和几达 9 亿美元的保健物品，重量共计超过 1 400 吨。另有经核可的、总值 27 亿美元的供应品待运，而且正为现阶段内提供更多供应品订立合同，其中包括一些属于先前阶段的供应品。

115. 但是，在对方案进行任何评估时，应当记得一点：从来无意将方案视为恢复正常经济活动的替代，也不能预期方案可以解决伊拉克人口的全部需要。然而，按照第 986 (1995) 号决议和随后各项决议的目标，我们依然必须寻求各种方法，尽量提高方案的效率，使平民受益。执行第 1284 (1999) 号决议 e 节的规定无疑将加强方案在缓解伊拉克境内人道主义情况的作用。

## 附件一

### 联合国有关伊拉克方案的帐户现况

1. 截至 2000 年 4 月 30 日，经第 1281(1999) 号和第 1284(1999) 号决议核准，共有 46.061 亿美元存入帐户，供第七阶段使用。这样，自方案开始以来，石油销售总额达 253.419 亿美元。

2. 从方案开始至今，收到的石油收益总额的资金分配和相应开支情况如下：

(a) 按照第 986(1995) 号决议第 8(a) 段的规定，伊拉克政府已拨出 129.902 亿美元供购买人道主义供应品用。另外，这一帐户所得的 2.346 亿美元利息供在伊拉克中部和南部省份购买人道主义供应品用。巴黎国民银行为支付伊拉克人道主义供应品用，以联合国名义发出的信用证在第一至第七阶段达 96.529 亿美元；

(b) 按照经安全理事会第 1153(1998) 号决议第 2 段订正的安全理事会第 986(1995) 号决议第 8(b) 段的规定，已拨出 31.492 亿美元用于购买人道主义物品，由联合国机构间人道主义方案在北部三省分发。安全理事会所设委员会核可的人道主义物品的入帐开支达 16.9 亿美元；

(c) 按照第 986(1995) 号决议第 8(c) 段的规定，已将 75.334 亿美元直接转入联合国赔偿基金。截至 2000 年 4 月 30 日，已拨出 1.752 亿美元，作为赔偿委员会 2000 年 12 月 31 日之前的业务开支，并拨出 70.702 亿美元，作为“A”、“C”、“D”、“E”和“F”类索赔的各种分期付款；

(d) 按照第 986(1995) 号决议第 8(d) 段的规定，已拨出 5.366 亿美元，作为联合国执行第 986(1995) 号决议的业务和行政费用。所有参与执行该决议的联合国实体的行政费用开支达 2.632 亿美元；

(e) 按照第 986(1995) 号决议第 8(e) 段的规定，已拨出 1.819 亿美元，作为联合国监督伊拉克裁军特别委员会及其经安全理事会第 1284(1999) 号决议设立的继承机构——联合国监测、核查和视察委员会的业务费用。委员会的开支达 7 510 万美元；

(f) 根据第 986(1995) 号决议第 8(f) 段的规定，并按照安全理事会所设委员会通过的程序，已拨出 8.311 亿美元，用作伊拉克经由穿过土耳其的基尔库克——尤姆塔里克输油管出口石油和石油产品的运费，其中 6.399 亿美元已支付给土耳其政府；

(g) 按照第 986(1995) 号决议第 8(g) 段的规定以及后来我给安理会的报告(S/1996/978)第 34 段的建议，已将 1.195 亿美元直接转入第 706(1991) 号决议和第 712(1991) 号决议设立的代管帐户，作为第 778(1992) 号决议第 6 段预计的还

款。还款总额为 1.195 亿美元。根据第 1284(1299) 决议第 20 段的规定，已暂停将款项转入这一帐户。



## 附件二

## A. 石油收益

阶段	最后一次存款	信用证	
		件数	价值(美元)
一	1997 年 6 月 27 日	123	2 149 806 395.99
二	1998 年 1 月 2 日	130	2 124 569 788.26
三	1998 年 6 月 30 日	186	2 085 326 345.25
四	1998 年 12 月 28 日	280	3 027 147 422.35
五	1999 年 6 月 25 日	333	3 947 022 565.12
六	1999 年 12 月 23 日	352	7 401 894 881.57
七(目前)	截至 2000 年 4 月 30 日	280	4 606 128 270.65
共计		1 684	25 341 895 669.19

## B. ESB (53%) 帐户和大宗采购的人道主义供应品信用证

阶段	开具的信用证		
	件 数	价值(美元)	交货时的银行付款(美元)
一	870	1 229 078 786.69	1 208 007 934.97
二	538	1 197 759 389.19	1 175 500 359.05
三	669	1 209 273 197.37	1 168 263 305.66
四(人道主义供应品)	689	1 572 492 555.83	1 323 246 479.17
四(石油备件)	455	252 539 426.37	176 642 074.04
五(人道主义供应品)	954	1 638 432 246.95	1 166 410 683.15
五(石油备件)	377	181 498 872.21	59 660 301.66
六(人道主义供应品)	882	1 670 443 839.79	570 146 991.88
六(石油备件)	296	161 060 392.15	2 997 631.43
七(目前人道主义供应品)	83	540 291 420.52	-
七(目前石油备件)	0	-	-
共计	5 813	9 652 870 127.07	6 850 875 761.01

## 附件三

## 联合国的观察访问

### 1999 年 12 月-2000 年 4 月

部 门	联合国机构/股	中部/南部	北 部	共 计
粮食	粮食计划署	62 672	12 113	74 785
	地域观察股	3 984	288	4 272
小计				79 057
粮食处理	多学科观察股	13	<sup>a</sup>	13
小计				13
保健	卫生组织	1 650	684	2 334
	地域观察股	972	72	1 044
	多学科观察股	49	0	49
	儿童基金会	0	126	126
小计				3 553
营养	儿童基金会	845	136	981
	地域观察股	103	0	103
小计				1 084
饮水和卫生	儿童基金会	1 490	474	1 964
	地域观察股	105	0	105
	多学科观察股	31	0	31
小计				2 100
农业	粮农组织	833	1 404	2 237
	地域观察股	780	0	780
	多学科观察股	66	0	66
小计				3 083
电力	开发计划署/经社部	264	0	264
	地域观察股	544	0	544
小计				808
教育	教科文组织/儿童基金会	278	123	401
	地域观察股	586	75	661
小计				1 062
住区重建	地域观察股	<sup>a</sup>	488	488
小计				488
观察访问总计				91 248

<sup>a</sup> 不详。

## 附件四

## 截至 2000 年 4 月 30 日根据安全理事会第 986 (1995) 号决议购买的商品的抵达和分发情况

部门	区域	自方案开始以来			在本报告所述期间	
		抵达的商品 (百万美元)	已分发的 商品 (百万美元)	占抵达商品 的 百分比	抵达的商品 (百万美元)	已分发/安装 的商品 (百万美元)
粮食 (大宗购买)	中部/南部	4 831.4 <sup>a</sup>	4 193.1	87	685.4	481.6
	北部		677.7	14	116.9	105.7
粮食处理	中部/南部	232.2	221.2	95	63.1	62.8
保健用品 (大宗购买)	中部/南部	889.0 <sup>a</sup>	566.2	64	137.6	83.4
	北部		62.3 <sup>b</sup>	7	12.8	8.2
保健	北部	38.4	32.6	85	6.2	4.9
营养	北部	33.8	30.1	89	5.1	3.4
饮水和卫生	中部/南部	110.4	67.0	61	24.2	10.0
	北部	62.0	60.0	97	6.2	9.1
农业	中部/南部	340.1	240.5	71	113.5	77.5
	北部	136.0	116.3	86	32.3	23.8
电力	中部/南部	328.4	324.2	99	139.6	136.9
	北部	64.4	51.8	80	28.3	28.6
教育	中部/南部	61.4	42.0	68	14.0	8.6
	北部	43.0	40.4	94	4.8	4.6
住区重建	北部	9.8	7.0	71	2.3	1.6
排雷	北部	3.4	3.4	100	0.75	0.75

注：北部的数字只反映海外采购的商品，因此不包括各机构所订立的合同或已付的款项。

<sup>a</sup> 数字反映供应全国的大宗购买协定。

<sup>b</sup> 数字反映从大宗购买协定中分发到北部的数额。